

Nueva edición de las Tonadillas de Granados

REDACCIÓN

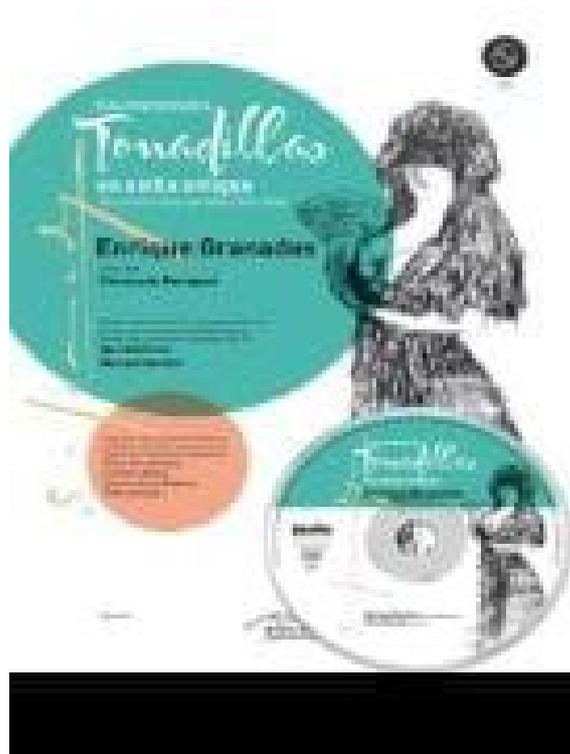
La editorial Boileau ha publicado la monografía [Tonadillas en estilo antiguo. Guía interpretativa](#), una revisión de Mac Mc Clure y Marisa Martins del famoso ciclo de doce canciones de Enrique Granados sobre textos de Fernando Periquet, acompañada de un CD con las versiones de ambos artistas que incorporan las aportaciones de Conchita Badía y Alicia de Larrocha, figuras de referencia en la tradición interpretativa de la música de Granados. El pianista Mac Mc Clure explica así los criterios de edición empleados.

Texto de Mac Mc Clure

Para la preparación de esta guía interpretativa de las *Tonadillas en estilo antiguo*, Marisa Martins y yo estudiamos las interpretaciones de Conchita Badía, Victoria de los Ángeles y Pilar Lorengar acompañadas por Alicia de Larrocha. No hace falta decir que hay diferencias importantes en la forma en que Alicia de Larrocha acompañaba a las tres cantantes, cada una con personalidad propia.

Casualmente yo tuve la suerte de trabajar en profundidad estas obras también en tres ocasiones y con otras cantantes diferentes. La última ocasión fue preparando la grabación con Marisa. Junto con Alicia, revivimos sus recuerdos y las grabaciones que había hecho con Victoria de los Ángeles, Pilar Lorengar y Conchita Badía. Alicia nos hizo partícipes de sus conocimientos y experiencia: especialmente en su trabajo con Conchita Badía. A pesar de haberlas grabado con ella hacía más de 40 años, recordaba con claridad el trabajo que habían hecho juntas.

Es bien sabido que Granados fue mentor de Conchita Badía. En su copia personal de las *Tonadillas* —que se conserva en la Biblioteca Nacional de Cataluña— hay una dedicatoria escrita por Granados: «A la resalada intérprete de estas tonadillas, Conchita Badía». Su interpretación con Alicia —la más importante y reconocida heredera de la tradición



©

pianística de Granados— fue de una gran ayuda para nosotros.

Alicia también nos enriqueció con las decisiones que tomó junto a Victoria de los Ángeles para la preparación de sus recitales, en los cuales tocaba siempre de memoria. Con los comentarios y correcciones que Alicia me indicó y que yo apuntaba en mis partituras conseguí tener una visión todavía más completa de estas obras.

Con posterioridad he ido añadiendo anotaciones de mis ensayos y conciertos con diferentes cantantes, lo que ha supuesto conseguir una edición muy elaborada de esta «Guía interpretativa» que presentamos. Todas estas interpretaciones completan, de alguna manera, ciertos aspectos que faltaban en las primeras ediciones.

En esta publicación las aportaciones artísticas de Conchita Badía se señalan entre paréntesis, mientras que las que hizo Alicia de Larrocha en mis partituras personales están identificadas entre corchetes.

Enric Granados, *Tonadillas en estilo antiguo. Guía interpretativa*, revisión de Mac Mc Clure y Marisa Martins, Barcelona: Ed. Boileau, 2016, 72 pág., 31,00 x 23,00 cm, acompañada de un CD de 32' 53 ", ISBN: 978-84-15381-68-6. Precio de referencia, 24 €